

# Publicatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378-7079

C 201

42e jaargang

16 juli 1999

Uitgave  
in de Nederlandse taal

## Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I <i>Mededelingen</i>	
	<b>Raad</b>	
1999/C 201/01	Resolutie van de Raad van 20 mei 1999 over vrouwen en wetenschap .....	1
	<b>Commissie</b>	
1999/C 201/02	Wisselkoersen van de euro .....	3
1999/C 201/03	Advies van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op de 59e bijeenkomst van 19 januari 1999 inzake een voorontwerp van beschikking in de zaak IV/M.969 — A. P. Møller <sup>(1)</sup> .....	4
1999/C 201/04	Advies van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op de 57e bijeenkomst van 23 oktober 1998 betreffende een voorontwerp van beschikking in zaak IV/M.1157 — Skanska/Scancem <sup>(1)</sup> .....	5
1999/C 201/05	Cohesiefonds — Lijst van projecten (van meer dan 50 miljoen EUR) die aan de communautaire milieuwetgeving voldoen (1998) .....	6
1999/C 201/06	Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling — Lijst van projecten (van meer dan 50 miljoen EUR) die aan de communautaire milieuwetgeving voldoen (1998) .....	7



## I

(Mededelingen)

## RAAD

## RESOLUTIE VAN DE RAAD

van 20 mei 1999

## over vrouwen en wetenschap

(1999/C 201/01)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

- (1) Overwegende dat het bevorderen van de gelijkheid van mannen en vrouwen in de artikelen 2 en 3 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap verankerd is als een van de doelen van de Gemeenschap;
- (2) Overwegende dat de Raad dit beginsel heeft herbevestigd in verschillende communautaire beleidsmaatregelen, en met name in zijn aanbeveling van 2 december 1996 betreffende de evenwichtige deelneming van vrouwen en mannen aan het besluitvormingsproces<sup>(1)</sup>;
- (3) Overwegende dat het Europees Parlement in zijn resolutie van 9 maart 1999 over de integratie van de gelijke kansen in de beleidsmaatregelen van de Gemeenschap heeft bevestigd dat het hieraan veel belang hecht;
- (4) Overwegende dat het gelijke-kansenbeleid van de Gemeenschap aandacht heeft gekregen in het Vijfde kaderprogramma voor OTO (1998-2002), aangenomen bij Besluit nr. 182/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad<sup>(2)</sup>;
- (5) Overwegende dat de Commissie op 19 februari 1999 een mededeling heeft ingediend over „Vrouwen en wetenschap: vrouwen mobiliseren om het wetenschappelijk onderzoek in Europa te verrijken”, waarin zij maatregelen voorstelt om discussie en uitwisseling van ervaringen tussen lidstaten aan te moedigen en een samenhangende aanpak te ontwikkelen om de deelneming van vrouwen aan door de Gemeenschap gefinancierde onderzoekactiviteiten te bevorderen;
- (6) Overwegende dat ook de Commissie voor haar personeel een gelijke-kansenbeleid voert, aan de hand van een derde

actieprogramma inzake gelijke kansen voor mannen en vrouwen in de Commissie (1997-2000), dat van toepassing is op het wetenschappelijk personeel van het Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (GCO);

- (7) Overwegende dat het Comité voor wetenschappelijk en technisch onderzoek (CREST) ter zake is geraadpleegd en advies heeft uitgebracht;

IS INGENOMEN met de mededeling van de Commissie en de daarin uiteengezette initiatieven ter bevordering van de deelneming van vrouwen in OTO,

ERKENT dat:

- a) de ondervertegenwoordiging van vrouwen in het wetenschappelijk en technisch onderzoek voor de lidstaten en de Commissie een gemeenschappelijk punt van bezorgheid is dat moet worden aangepakt en dat het probleem overigens niet beperkt is tot de onderzoekssector;
- b) dit probleem het best kan worden aangepakt met doeltreffende en volgehouden actie op alle niveaus: regionaal en communautair; dat in dit verband ook rekening moet worden gehouden met sociale en economische factoren, alsook met de sleutelrol van onderwijs en opleiding in het bevorderen van de feitelijke deelneming van vrouwen;
- c) de integratie van de genderdimensie in het onderzoeksbeleid zich niet beperkt tot verbetering van de positie van vrouwelijke onderzoekers, maar er ook toe moet leiden dat het onderzoek beantwoordt aan de behoeften van alle burgers en bijdraagt tot het begrijpen van seksegebonden kwesties;
- d) de Gemeenschap het meest geschikte niveau is om te streven naar de twee in de mededeling van de Commissie genoemde doelstellingen, namelijk de discussie en de uitwisseling van ervaringen tussen lidstaten over deze kwestie aanmoedigen en in de uitvoering van het Vijfde kaderprogramma voor onderzoek de deelname van vrouwen aan onderzoek door de Gemeenschap bevorderen, op grond van een samenhangende benadering;

<sup>(1)</sup> PB L 319 van 10.12.1996, blz. 11.

<sup>(2)</sup> PB L 26 van 1.2.1999, blz. 1.

- e) de vaststelling van een specifiek streefcijfer inzake de deelneming van vrouwen aan panels, raadgevende comités en beurzen een redelijke doelstelling is; dat hij er nota van neemt dat de commissie zelf een streefcijfer van 40 % gesteld heeft voor de deelneming aan het Vijfde kaderprogramma voor onderzoek, waarbij tegelijkertijd voldaan moet worden aan de algemene criteria van het vijfde kaderprogramma, met inbegrip van technologische en wetenschappelijke kwaliteit;
- f) indicatoren en statistische gegevens die een beter beeld geven van de deelneming van vrouwen aan het wetenschappelijk onderzoek — en die onder meer opgenomen kunnen worden in het Europese rapport over W&T-indicatoren — het uitwerken van de nodige beleidsmaatregelen op nationaal en communautair niveau zullen bevorderen;

## VERZOEKT DE LIDSTATEN OM:

- a) bestaande informatie over de getalsverhouding tussen mannen en vrouwen in de personeelsbezetting van OTO beschikbaar te stellen; voorts methodes en procedures in te voeren waarmee op middellange termijn de nodige gegevens en indicatoren kunnen worden verzameld en overgelegd (met name gegevens die de verticale en horizontale verdeling van vrouwen in de structuren van het wetenschappelijk onderzoek op het niveau van bestuur, hoger onderwijs en, voorzover mogelijk, privé-sector, aanschouwelijk maken) om deelneming van vrouwen aan de ontwikkeling van wetenschap en technologie in Europa te meten;
- b) actief deel te nemen aan de dialoog die de Commissie in haar mededeling heeft ingesteld, door van gedachten te wis-

selen over op nationaal niveau genomen beleidsmaatregelen, om de situatie te kunnen analyseren en de huidige beleidsmaatregelen gezamenlijk te kunnen evalueren, rekening houdend met benchmarking en beste praktijken in de lidstaten. Onderzoeksinstellingen, organisaties voor hoger onderwijs en particuliere ondernemingen moeten bij dat proces betrokken worden;

- c) gendergelijkwaardigheid in de wetenschap na te streven met gepaste middelen, waaronder andere nationale beleidsmaatregelen (b.v. nationale actieplannen voor tewerkstelling, waar van toepassing);

## VERZOEKT DE COMMISSIE OM:

- a) voortbouwend op de bijdragen van de lidstaten, vergelijkbare gegevens en Europese indicatoren te verstrekken, als basis voor een beoordeling op communautaire schaal van de positie van de vrouw in OTO;
- b) in overeenstemming met alle beginselen en uitvoeringscriteria gedurende het hele Vijfde kaderprogramma voor onderzoek aansporingen te blijven geven voor een grotere participatie van vrouwen;
- c) in het licht van de bovenvermelde dialoog met de lidstaten richtsnoeren voor te stellen voor verdere initiatieven om de deelneming van vrouwen in OTO te bevorderen;
- d) aan de Raad en het Europees Parlement binnen twee jaar verslag uit te brengen over de voortgang bij de uitvoering van de in haar mededeling voorgestelde maatregelen, om bij te dragen tot de voorbereiding van toekomstige communautaire beleidsmaatregelen en programma's op onderzoekgebied.

# COMMISSIE

## Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

15 juli 1999

(1999/C 201/02)

<b>1 euro</b>	=	7,4372	Deense kroon
	=	324,7	Griekse drachme
	=	8,7775	Zweedse kroon
	=	0,6513	Pond sterling
	=	1,0201	US-dollar
	=	1,5109	Canadese dollar
	=	123,04	Japanse yen
	=	1,6055	Zwitserse frank
	=	8,1685	Noorse kroon
	=	76,7486	IJslandse kroon <sup>(2)</sup>
	=	1,5435	Australische dollar
	=	1,9514	Nieuw-Zeelandse dollar
	=	6,27617	Zuid-Afrikaanse rand <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

<sup>(2)</sup> Bron: Commissie.

## ADVIES

**van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op de 59e bijeenkomst van 19 januari 1999  
inzake een voorontwerp van beschikking in de zaak IV/M.969 — A. P. Møller**

(1999/C 201/03)

**(Voor de EER relevante tekst)**

1. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat A. P. Møller uit onachtzaamheid verzuimd heeft drie concentraties aan te melden, ten gevolge waarvan de onderneming artikel 4, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4064/89 heeft overtreden.
  2. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat A. P. Møller uit onachtzaamheid drie concentraties tot uitvoering heeft gebracht in strijd met artikel 7, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4064/89.
  3. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat er bij de inbreuken op artikel 4, lid 1, en artikel 7, lid 1, sprake is van grove onachtzaamheid die niet door de vingers kan worden gezien.
  4. Het Adviescomité stemt in met het standpunt van de Commissie dat A. P. Møller een geldboete moet worden opgelegd overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 4064/89.
  5. De meerderheid van het Adviescomité is het met de Commissie eens over het bedrag van de geldboeten welke zijn voorgesteld op grond van
    - a) artikel 14, lid 1, onder a), van Verordening EEG nr. 4064/89, en
    - b) artikel 14, lid 2, onder b), van de verordening.Een minderheid is van mening dat het niveau van de geldboeten moet worden verlaagd.  
Een bijkomende minderheid is het oneens met de berekeningsmethode van de geldboeten op grond van artikel 14, lid 2, onder b).
  6. Het Adviescomité maant de Commissie aan rekening te houden met alle punten die te berde zijn gebracht in de gedachtewisseling.
  7. Het Adviescomité acht de publicatie van het advies in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* aangewezen.
-

## ADVIES

**van het Adviescomité voor concentraties uitgebracht op de 57e bijeenkomst van 23 oktober 1998 betreffende een voorontwerp van beschikking in zaak IV/M.1157 — Skanska/Scancem**

(1999/C 201/04)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Het Adviescomité is het met de Commissie eens dat de aangemelde operatie een concentratie is in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de Verordening (EEG) nr. 4064/89 en dat zij van communautaire dimensie is.
  2. Het Adviescomité is het met de Commissie erover eens dat:
    - a) aparte productmarkten bestaan voor cement, aggregaat, stortklaar beton en droog beton;
    - b) de markten voor de andere bij de operatie betrokken producten niet hoeven te worden gedefinieerd.
  3. Het Adviescomité is het met de Commissie erover eens dat:
    - a) de cementmarkt beperkt is tot Zweden, Finland en Noorwegen of hoogstens het Noordse gebied bestrijkt maar dat over die kwestie geen uitsluitsel moet worden gegeven aangezien het resultaat van de beoordeling hetzelfde zou zijn ongeacht de gebruikte definitie;
    - b) de markten voor geprefabriceerde betonproducten, droog beton en bouwactiviteiten voornamelijk van nationale diemensie zijn;
    - c) de beoordeling van de juiste reikwijdte van de relevante geografische markt voor de stortklaar beton en aggregaat niet hoeft te worden beantwoord aangezien de beoordeling niet aanmerkelijk zou verschillen wanneer zij op nationaal, regionaal dan wel lokaal niveau wordt gemaakt.
  4. a) Het Adviescomité stemt in met het standpunt van de Commissie dat de aangemelde concentratie een machtspositie op de Zweedse cementmarkt zou versterken en mogelijk ook in Finland en Noorwegen;
  - b) de meerderheid van het Adviescomité is het met de Commissie erover eens dat de aangemelde concentratie een machtspositie tot stand zou brengen op de Zweedse markten voor stortklaar beton, droog beton en geprefabriceerde betonproducten. Een minderheid betoogt dat de concentratie een machtspositie op de Zweedse markten voor stortklaar beton, droog beton en geprefabriceerde betonproducten nog zou versterken.
  5. De meerderheid van het Adviescomité stemt in met het standpunt van de Commissie dat de door Skanska voorgestelde verbintenissen de concurrentierechtelijke bezorgdheid waartoe de aangemelde concentratie aanleiding gaf, zouden opheffen. Een deel van de meerderheid is het met de Commissie eens maar is bezorgd over potentiële proportionaliteitskwesties. Een ander deel is het met de Commissie eens maar is van mening dat de voorgestelde verbintenissen geen adequate oplossing bieden. Een ander deel is het met de Commissie eens maar is van mening dat de uitoefening van de stemrechten welke Skanska heeft in Scancem, met het oog op de verkoop van Skanska-aandelen, dient te worden toevertrouwd aan een lasthebber na de overgangperiode. Een minderheid is het niet eens met de Commissie.
  6. De merderheid van het Adviescomité is het met de Commissie erover eens dat de aangemelde concentratie verenigbaar is met de gemeenschappelijke markt en de werking van de EER-Overeenkomst voorzover de voorgestelde verbintenissen worden nageleefd. Een minderheid is het niet met de Commissie eens.
  7. Het Adviescomité beveelt de Commissie aan rekening te houden met alle kwesties welke tijdens de gedachtewisseling te berde zijn gebracht.
  8. Het Adviescomité stemt in met de publicatie van dit advies.
-

**COHESIEFONDS****Lijst van projecten (van meer dan 50 miljoen EUR) die aan de communautaire milieuwetgeving voldoen****(1998)**

(1999/C 201/05)

**Projecten waarvan aan het Europees Parlement verslag is uitgebracht in het kader van „een groenere begroting”, zoals in het commentaar bij de begroting wordt verlangd****Spanje**

- Inrichting van de benedenloop van de Guadalhorce  
Subsidiabele uitgaven: 53,740 miljoen EUR
- Beheer van vast stedelijk afval van Galicia  
Subsidiabele uitgaven: 84,522 miljoen EUR
- Metro van Madrid — toegang tot de luchthaven van Barajas  
Subsidiabele uitgaven: 144,589 miljoen EUR
- HST Madrid-Barcelona-Franse grens: traject Ricla-Zaragoza  
Subsidiabele uitgaven: 192,989 miljoen EUR
- HST Madrid-Barcelona-Franse grens: traject Madrid-Chiloeches  
Subsidiabele uitgaven: 155,743 miljoen EUR
- HST Madrid-Barcelona-Franse grens: traject Chiloeches-Calatayud  
Subsidiabele uitgaven: 399,514 miljoen EUR

**Portugal**

- Snelweg A3 tussen Braga west en Valença  
Subsidiabele uitgaven: 160,376 miljoen EUR
  - Modernisering van de noordspoorlijn — heraanleg van het traject Albergaria-Alfarelos  
Subsidiabele uitgaven: 92,820 miljoen EUR
-

**EUROPEES FONDS VOOR REGIONALE ONTWIKKELING****Lijst van projecten (van meer dan 50 miljoen EUR) die aan de communautaire milieuwetgeving voldoen****(1998)**

(1999/C 201/06)

**Projecten waarvan aan het Europees Parlement verslag is uitgebracht in het kader van „een groenere begroting”, zoals in het commentaar bij de begroting wordt verlangd****Duitsland**

- IHP — Institut für Halbleiterphysik Frankfurt (Oder) GmbH (Brandenburg)  
Subsidiabele uitgaven: 67,368 miljoen EUR
- Waterzuiveringsstation Gerwisch (Landkreis Jerichower Land) (Sachsen-Anhalt)  
Subsidiabele uitgaven: 79,143 miljoen EUR
- Schäfers Brot und Kuchen/EDEKA in Osterweddingen (Sachsen-Anhalt)  
Subsidiabele uitgaven: 63,818 miljoen EUR

**Griekenland**

- Ring van Athinai, vakken Pallini-Spata, Imitos (Attiki)  
Subsidiabele uitgaven: 105,000 miljoen EUR

**Italië**

- Spoorwegverbinding tussen de stations van Ferrandina en Matera-La Martella (Basilicata)  
Subsidiabele uitgaven: 153,905 miljoen EUR
- Spoorverdubbeling op het traject Lesina-Apricena (Puglia)  
Subsidiabele uitgaven: 68,220 miljoen EUR
- Installatie van de centrale controle van het spoorwegverkeer in het Adriatische hoofdstation (Molise/Puglia)  
Subsidiabele uitgaven: 67,139 miljoen EUR
- Renovatie en exploitatie van „Reggia della Venaria Reale” en „Borgo Castello della Mandria” (Piemonte)  
Subsidiabele uitgaven: 61,539 miljoen EUR
- Waterleidingnet van Palermo (Sicilia)  
Subsidiabele uitgaven: 115,000 miljoen EUR
- Herstructurering en voltooiing van de waterwegen in Valle Bradano en Metaponto (Basilicata)  
Subsidiabele uitgaven: 82,000 miljoen EUR
- Wijziging van het tracé van de spoorlijn Reggio Calabria-Melito di Porto Salvo (Calabria)  
Subsidiabele uitgaven: 81,263 miljoen EUR

**Portugal**

- Gasleidingen Portalegre/Guarda en Coimbra/Viseu (Centro/Alentejo)  
Subsidiabele uitgaven: 93,500 miljoen EUR
- Lear Corporation Portugal (Lisboa e Vale do Tejo)  
Subsidiabele uitgaven: 50,100 miljoen EUR
- Kleine bovengrondse metro in Porto (Norte)  
Subsidiabele uitgaven: 160,000 miljoen EUR
- Siemens Matsushita Componentes, SA (Alentejo)  
Subsidiabele uitgaven: 59,500 miljoen EUR
- UNICER — „União Cervejeira, SA” (Lisboa e Vale do Tejo/Norte/Algarve)  
Subsidiabele uitgaven: 105,000 miljoen EUR



**Spanje**

Niet beschikbaar

**Vereinigd Koninkrijk**

— Baltic Flour Mill (North East)

Subsidiabele uitgaven: 58,000 miljoen EUR

— Glasgow Science Centre (Scotland)

Subsidiabele uitgaven: 87,000 miljoen EUR

— Millennium Point (West Midlands)

Subsidiabele uitgaven: 86,000 miljoen EUR

— Millennium Link (Eastern Scotland)

Subsidiabele uitgaven: 62,630 miljoen EUR

---